Сем'е масторонь пролетарийтне, пуромода марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72.

10 ИЮЛЬСТА 1936 КИЗОНЯ
73 (319)

Лисеньди ковти 12-кеть

ЛАДЯМС ВОЕННОТЕХНИЧЕСКАЙ ЭКЗАМЕНТЬ ЙОТАФНЕМАНЦ

Физкультурась и спортсь минь странань од ломаненьконь йоткса арась инь кельгома тевкс. Тяни минь Мордовиясонок, кода и сембе Советскай Союзса, аф муви тяфтама веле али школа, али предприятия, коса ба афоль няев физкультурнай тевсь.

Тьожатть од ломатть оцю гордость мархта мяшцост каннихть ГТО нь ГСО нь значект. Тьожатть од ломатть арасть ворошиловскай стрелококс, максозь ПВХО нь норматьнень. Минь Мордовиянь лама инголи моли од ломань тонадозь парашютнай и планернай тевть.

Эрь предприятияса, пцтай эрь колхозса физкультурнай площадкась арась необходимай вастокс од ломаненьконьди, и школаса тонафнихненьди.

Однако эряви азомс, што комсомольскай организациятне нингя аф сотомшка удовлетворяндакшне сазь од ломаттьнень потребностьнон физкультурань и спортонь тевса. Лама райком и первичнай комсомольскай организация физкультурань и спортонь тевть колга мянь тнярс аньцек сьормадкшнихть платт и оцю тон мархта резолюцият, а тевть, нят ломатьтне тячинь шиста йорайхть кадомс вандыти.

Ковылкинань районца планонь корястя кизонда эряволь анокламс 175 ломань ГТО-нь значкистт, а мянь тнярс максфт норматьне аньцек 10 ломань мархта. Кадошкинань районца планть коряс эряволь анокламс значкистта 85 ломань, а аноклафт аньцек 2 ломатть. И нингя сяда кальдяв ГТО-нь норманьмаксомать колга тевсь Рыбкинань и Шайгавонь районттнень эзга. Планц коря нят районттне должетт анокламс 75 нь ломань значкистт, а синь мянь тячинь шис ашесть анокла фкявок значкист.

Кода няеви Рыбкинань, Кадошкинань, Ковылкинань и Темниковонь комсомолонь райкомонь секретарьхне физкультурнай тевть кадозь эсь отям молема. Нят ломатьтне, юмсемок кагод потмос, юкснесазь эсь организационнай рольснон.

Йотась ни кизоть пялец, кона пингть эзда комсомольскай организациятьне обязатт ульсть келиста йотафнемс физкультурань тевть од ломатьтнень йоткса. Тя пингоня цебярьста ульсь кода использовандамс ведьтнень, стадиоттнень и физкультурнай площадкатьнень.

Минь комсомольскай работниконьке аф пяшкодькшнесазь Х-це с"ездса Косарев ялгать указаниянзон. Сон корхтась:

„Тейнек ащи задачакс ошень и велень од ломатьтнень, васендакиге комсомолецнень, ГТО-нь значекс нормань максомати таргамасна."

Косарев ялгать тя указаниянц юкснесазь лама комсоргт, тя указаниять юкснесазь лама райкомонь секретарьхть.

Минь странасонок улихть сембе возможностьтне, штоба физкультурань и спортонь тевс таргамс сембе од ломанень основной массатьнень. Пцтай эрь велеса улихть физкультурнай площадкат, конатьнень перьф ули кода пуроптомс велень од ломанень массатьнень. Но комсомолонь райкомтнень и районнай физкультурань советонь секретарьхнень мезевок аф тиеньдемаснон сюнеда нят физкультурнай площадкатьне колхозга лядондыхть пцтай аф зрявикс вастоньди.

А Болдова велеса (Рузаевкань районца) ульсь тийф аф кальдяв физкультурнай площадка, но тя площадкась арась тевфтопненьди налхксема вастоньди. Тяса комсомольскай организациясь, аф содасы мезьста ушедомс плановай физкультурнай работать. Кизонь перьф Болду велеса комсомолонь райкомста кивок ашель, а станя жа вестенгя тяса а ш е л ь райононь С.Ф.К-нь секретарсь. Эряви азомс, што Болдувонь комсомолецнень и од ломатьтнень ули оцю мяльсна улемс физкультурникокс и максомс ГТО нь норматьнень.

Партиясь и Советскай властьсь максозь тейнек сембе возможностьтнень, штоба минь предприятияса, колхозса физкультурань и спортонь тевса фатялеськ сембе од ломатьтнень. Сяс минь дейнек аш кода аф лездомс од ломатьтненьди, штоба синь улельхть инь цебярь физкультуникт, ворошиловскай стрелокт, парашютистт, мотористт.

Тяфта жа ащи тевсь „военно-техническай экзаменонь" лия норматьнень максомаснон колганга. Велеса тяни улихть сатомшка моторхт, конатьнень тонафтомаснонды улихть сембе возможностьтне. Минь улихть цебярь конюшнаеньке, коса ули кода тонадомс алашань мельгя якамань норматьнень. Тяфта жа сембе вастова ули кода ладямс „военно-техническай экзаменонь" лия норматьнень максомаснонга.

Минь задачаньке ащи тоса, штоба возглавихть „военно-техническай экзаменонь" норматьнень максомаснон. Эряви лездомс тя тевса эрь организацияти и башка эрь комсомолецтн.

Колхозникт и колхозницат! Омбоце пятилеткань (4-це кизонь выпусконь) займати подпискать мархта, нингя сяда кемекстасаськ родной советскай странаньконь и колхознай стройть!

Изогизть Плакатоц.

7.200 тьожянь цалковай заемонди

Июльть 7-це шинцты Мордовиява сьормадфта займас рабочайхнень и служащахнень йоткса 5.758 тьожань цалковаень питнес, колхозникнень йоткса сьормадфта 1.243 тьожань цалковаень питьнес, единоличникнень йоткса 123 тьожань цалковайс и аф организованнай населениять йоткса 158 тьожань цалковай.

Сембец республикава займас сьормадфта 7.282 тьожянь цалковаень питнес.

Зубунь, Ичалкань, Кадошкинань и Саранскаень райоттне займаса марнек фатезь сембе рабочайхнень служащайхнень и сембе трудяйхнень

М. Т.

КОМИТЕТОНЬ СЕКРЕТАРЬХНЕНЬ КОМСОРГТНЕНЬ И ГРУППОРГТНЕНЬ АФ ВИДЕСТА ПОЛАФНЕМАСНОН КОЛГА

ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксоц

1. Аф ваномок ВЛКСМ-нь Х-це с'ездть решениянзон лангс лама организациява ингольцекс няеньдеви текучесть активть йоткса.

Райкомтне и фабрично-заводской комитеттне кодамовок основанияфтома валхнихть работаста лама комсомольскай низовой работникт—группоргт, комсоргт и ВЛКСМ нь комитетонь секретарьхть; и эряви азомс, сидеста, комсомолецнень марстонь пуромксфтомост.

Омск ошень ВЛКСМ-нь ленинскай райкомсь валхтсь основанияфтома и комсомолецнень марстонь пуромксфтомост Мясокомбинатонь комитетста кафта секретарьхть „кода работать мархта несправившаень".

Комсомолонь первичнай организациятнень эса мекольдень перевыборхнень эзда сявомок (1935-це кизонь декабрьста) псковскай окружной организацияса сембец 561 ломаньттть эзда полафтф комсомолонь первичнай организациянь 70 комсоргт.

Тяка жа срокста комсомолонь витебскай организацияса полафтф 31 комитетонь секретарьхть и комсоргт, конатьнень эзда 7 ломатьтне валхтфт „кода работать мархта несправившайхть".

2. Полафтомс Омск ошень ленинскай райкомть, псковскай окружкомть, витебскай райкомть решенияснон первичнай организациянь комитетонь секретарьхнень и комсоргтнень кодамовок основанияфтома валхнемаснон и лия вастс йотафнемаснон колга и ня кизефкснень комсомолецнень пуромксса апак кочксек.

Путомс обязанность омскай обкомть, псковскай окружкомть и витебскай райкомть лангс одукс ванондомс тянь коряс ВЛКСМ нь первичнай организациянь комитетонь секретарьхнень и комсоргтнень валхтомаснон и лия вастс йотафнемаснон колга эсь решенияснон и ковонь пиньгста кучемс ЦК-в стама ялгань спискат, конат восстановленнайхть ингольдень работасост.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь.

Орешин ялгать победац

Июльть 3-це шистонза Куйбышевса аделавсь потребкооперациянь союзть шахматнай турнирсц. Турнирса примсесть участия: Куйбышев, Саранск, Пенза, Кошкино ошне и лият.

Краевой турнирса победителькс лиссь Саранск ошень представительсь Орешин ялгась, конац сявсь 10 возможнай очкатьнень эзда сембе 10-ть и сатозе 1-це вастть. Орешин ялгась тянкса казьф ценнай подаркаса 250 цалковаень питнеса и кочкаф кандидатокс Моску ошу Всесоюзнай соревнованияс молема, конат ушедыхть августть васень шинзон эзда.

С. С. К.

Наркомпроснень системаса педологическай извращениятьнень колга

ВКП(б)-нь Центральнай Комитетть путфксоц

ВКП(б)-нь ЦК сь лувондсы (устанавливает), што РСФСР-нь Наркомпроссь и лия Союзнай республикань наркомпросне школатьнень лангса руководствать эса нолдасть извращеният, конат ащесть сянь эса, што школатненьди массовайста путнекшнесть, кода эздост мярьгондихть, „педологт“ и макссекшнезь (передоверяли) теест школатнень лангса руководствать колга и учащайхнень воспитаниянсон колга важнейшай функциятнень. Наркомпроснень распоряжениянсон вельде педологтнень лангс ульсть путфт обязанностть класснень комплектованиянсон, школьнай режимть организовандаманц, „школатнень и педагогть педологизациянсон колга“ сембе учебнай процессть направлениянц, школьникнень фталу лядомаснон колга туфталхнень определениясна, политическай воззрениятнень мельгя контрольсь, школань аделайхнень профессияснон определениянц, неуспевающайхнень школатнень эзда панемасна (удаление) и ст. т.

Школаса, педагогическай составть мархта рядс, педологонь организациянь пуроптомась, кона независимай педологтнень эзда, конань улихть руководящай центранза кода: различнай педологическай кабинетт, областной лабораторият и научно исследовательскай институтт, учебнай и воспитательнай работать педагокнень и педологтнень йоткса раздроблениянц ся условиятнень пингста, што педагогтнень лангс ульсь ладяф контроль педологонь звенатнень ширьде,—сембе тя не могло аф кирьфнемс тевса педагогть роленц и ответственностенц учебнай и воспитательнай работать ладяманц инкса, не могло аф тиеньдемс фактическай бесконтрольность школать лангса руководствать эса, не могло аф тиемс вред советскай школань сембе тевти.

Тя вредсь ульсь нингя сяпонга пяк касфтф школаса педологическай работань характерть и методологиять мархта. Педологтнень практикасна, кона мольсь педагогть и школьнай занятиятнень эзда полнай отрывса, в основном вятевсь ложно-научнай экспериментнень ди и школьникнень и синь родительснон йоткса бесчисленнай лувксса обследованиянь йотафнематьненьди кода бессмысленнай и вреднай анкетт, тестт и ст. т., конат кунара ни осужденнайхть партиять мархта. Нят, якобы, научнай „обследованиятьне“, конат йотафневсть лама тонафниень и синь родительснон йоткса, ульсть ладяфт (направлялись), себеда пяк, неуспевающайхнень каршес али школьнай режимонь рамкатненьди неукладывающай школьникнень каршес и кирьдсть эстеест цель няфтемс, якобы, тяниень пингонь „научнай“ „биосоциальнай“ педологиять коряс ученикть неуспеваемостень али сонь поведениянсонза башка дефектонь наследственнай и социальнай обусловленностьснон мумс соньцень школьникть, сонь семьянц, раднянзон, предканзон, общественнай средать эзда сяда ламонь отрицательнай влиянияда и патологическай извращенияда и самай тяконь мархта мумс повод нармальнай школьнай коллективста школьникть лифтеманцты.

Няка жа цельхнень инкса действовандась школьникнень умственнай развитиянсон и одаренностьснон обследованияса обширнай системась, конац некритически йотафтф советскай почвати буржуазнай классовай педологиять эзда и конац эсь эздонза представляндакшни тонафнихнень лангса форменнай издевательства, конац противоречит советскай школань задачатненди и здравай смыслати. 6—7 кизонь идьняти макссевсть стандартнай казуистическай кизефкст, конада меле определяндакшневсь сонь, кода мярьгихть „педологическай“ возрастоц и сонь умственнай одаренностень степенец.

Сембе тя вятсь сянди, што все сяда лама и сяда лама идьняда зачисляндакшневсть умственно лядф, дефективнай и „труднай“ категориятненьди.

Педологическай „изучениять“ коряс школьникнень ня указаннай категориятнень эзда фкяти лувомань основанияса, педолокне нормальнай школаста панемс подлежащай идьтнень йотафнезь (удаляли) „специальнай“ „труднай“, умственно фталу лядф, психо нервотиконь идень школав и класс и ст. тов.

ВКП(б)-нь ЦК сь лувондсы, што педолокнень вреднай деятельностьснон сюнеда „специальнай“ школав комплектованиясь йотафневсь кели и сембе сяда оцю масштабса. Дефективнай и учебань дезорганизующай школьникненьди кафтаколма школань пуроптомать колга, ВКП(б)-нь ЦК ть и ССР-нь Союзонь СНК-ть прямой указанияснонды каршек (вопреки) РСФСР-нь НКП россь тийсь различнай наименованияса оцю количестваса „специальнай“ школат, коса учащайхнень громаднай большинствасна ащи вполне нормальнай идькс, конат подлежандайхть нормальнай школав меки йотафтомс. Ня школатнень эзга, рядсок дефективнай идьтнень мархта, тонафнихть талантливай и одареннай идьт, конатнень педологтне ложнай научнай теориятнень основаснон коряс огульна йотафтозь „труднай“ категорияв. Што жа касается ня „специальнай“ школатнень эзга тевонь ладямати то ВКП(б)-нь ЦК-сь лувонцы синь эсост тонафнемань и воспитательнай работань положениять прокс афкирьдемшканьди, кона граниченнай преступнай безответственность мархта. „Специальнай“ школатне существас коря ащихть надзорфтома, ня школатнень эса учебнай работань, учебнай режимонь и воспитаниянь ладямась максфт сяда йомла квалификация мархта воспитательхнень и педагогтнень кядьс. Ня школатнень эзга кодамовок серьезнай исправительнай работа апак организовандак. Тянь сюнеда идьтнень эзда оцю пялькссь, конат нормальнай школань условияса тьождяста поддаются исправлениятии и арсихть активнай, добросовестнай и дисциплинированнай школьникокс,—„специальнай“ школань условиятнень эса сатнихть дурной навыкт и наклонностть и арсихть сембе сяда трудна исправимаеньди.

ВКП(б)-нь ЦК-сь лувондсы, што наркомпросонь оргаттнень практикасост партиять воспитательнай политиканц тяфтама извращениянза могли лисемс (сложиться) сянь сюнеда, што наркомпросне тяниень пингть самс ащихть бокса школать лангса руководствать и педагогическай науканьь развитиянь коренной и жизненнай задачатнень эзда.

Аньцек педагогическай наукаса и практикаса наркомпроснень пренебреженияснон мархта можна азомс ся фактсь, што школать отмиранияннц колга антинаучнай и невежественнай теориясь, кона осужденнай партиять мархта, меколь день пингть самс пользовандакшнесь наркомпроснень эса признанияса, и сонь последователенза (адепты) кода недоучившай педологт путнекшневсть (насаждались) коль сяда и сяда кели масштабса.

Аньцек подрастающай поколениять воспитандама тевонц правильнайста ладяма задачатненьди наркомпроснень вопиющай невниманияснон мархта и синь лама руководительснон невежестванц мархта можна азонкшнемс ся фактсь, што наркомпроснень системасост педагогикась ульсь пренебрежительнайста азф „эмпирикакс“ и „наукообразнай дисциплинакс“, а нингя несложившай, вихляющай, кода эздонза мярьгихть педологиясь, конац нингя исце определянда эсь предметонц и методонц и пяшкся вреднай антимарксистскай тенденцияда ульсь азф универсальнай наукакс, конац призваннай вятемс (направлять) учебно-воспитательнай работать сембе ширензон, сяка лувксть эса педагогикать и педагогтнень.

Аньцек советскай педагогическай наукать вишкоптемань тевонцты головотяпскай пренебрежениять мархта можна азондомс ся фактсь, што школьнай работниконь многочисленнай армиять кели, разносторонняй опытсна аф ванондовихтть (не разрабатывается) и аф пуропневи марс (не обобщается) и советскай педагогикать наркомпросне кадозь шири, ся пингть эзда кода тяниень, кода эздонза мярьгихь, педологиять представителензонды максеви кели возможность йотафнемс вреднай лже научнай взглядонь проповедьть и идьтнень лангса массовай сомнительнайда пяк, экспериментт.

ВКП(б)-нь ЦК сь судендакшнесы (осуждает) современнай, кода эздонза мярьгихть, педологиянь, теориять и практикать. ВКП(б)-нь ЦК-сь лувондсы, што кода эздонза мярьгихть педологиянь и теориясь и практикась ащи (базируется) ложно научнай, антимарксистскай положениятьнень лангса. Тяфтама положениякс лувондови (относится), васендакигя, современнай педологиять главнай „законоц“—идьтнень судьбаснон биологическай и социальнай факторхнень, наследственностть и кодама бди неизменнай средать влиянияснон мархта фаталистическай обусловленностень „законць“. Тя глубоко реакционнай „законць“ ащи вопиющай противоречияса марксизмать и социалистическай строительствань сембе практикать мархта, конац (сод. строительствась —ред.) успешнайста перевоспитандакшнесыне ломатьтнень социализмань духса и машфнесыне капитализмань пережиткатнень ломатьтнень экономикасост и сознаниясост.

ВКП(б)-нь ЦК-сь лувондсы (устанавливает), што тяфтама теориясь мог лисемс аньцек сянь сюнеда, што антинаучнай буржуазнай педологиянь взглядтне и принципне ульсть сувафтфт советскай педагогикати апак критиковандак, кона (теориясь—ред.) сянь ингса, штоба ванфтомс эксплоататорскай класснень господстваснон путнесть эстеест задача няфтемс эксплоататорскай класснень и „высшай расатнень“ особай одаренностьснон и эряманьди особай праваснон и омба ширьде—трудяй класснень и „низшай расатнень“ физическай и духовнай обреченностьснонь. Советскай наукати буржуазнай педологиянь антинаучнай принципнень тяфта сувафтомасна (перенесение) сядонга пяк вреднай, што сон кяшендсы эсь прянц „марксистскай“ фразеологияса.

ВКП(б)-нь ЦК сь лувондсы, што идьтнень колга марксистскай наукась ули кода тиемс аньцек эста, мзярда улихть машфтфт вярьде азф тяниень кода мярьгихть педологиять антинаучнай принципонза и сонь идеологонзон и практиканзон суровай критикасна педагогикать кода наукань и педагокнень кода синь носительснон и проводникснон полнайста восстановиндамаснон вельде.

ВКП(б)-нь ЦК сь путнесы:

1. Восстановить полнай правас педагогикать и педагокнень.

2. Машфтомс школатнень эзда педологонь звенатнень и машфтомс педологическай учебникнень.

3. Мярьгомс РСФСР-нь Наркомпрости и лия Союзнай республикань наркомпросненьди ваномс одукс трудна воспитуемай идьтненьди школатнень, и идьтнень основной массаснон йотафтомс нормальнай школас.

4. Лувомс афправильнаеньди педологическай работать организовандаманц колга РСФСР-нь Наркомпрость путфксонц и 1931 кизонь мартть 7 шистонза „Республикаса педологическай работать организовандаманц колга“ РСФСР-нь СНК-ть путфксонц.

5. Лоткафтомс, педагогическай институттнень и техникумтнень эса, педологиянь преподаваниять, кода башка наукань.

6. Критиковандамс печатьса тяниень педологтнень теоретическай сембе книгаснон, конат лисендсть тя пингс.

7. Желающай практик-педологтнень йотафтомс педагогокс.

Обязать РСФСР-нь Просвещениянь Наркомть ковда меле ВКП(б)-нь ЦК-ти пачфтемс отчет тя путфксть пяшкодеманц молеманц колга.

ВКП(б)-нь ЦК-сь.

1936 кизонь июльть 4 шистонза.

СЕЗОННОСТТЬ СЯСЬКОНДСАЗЬ

Сире Шайгованьь ВЛКСМ-нь райкомсь мекольдень пингть кеместа кярьмодсь сьормас аф содамать машфтомаса тевти. Июнь ковста кучсесь эсь активстонза 15 ломань велетнень лангa сьормас аф содайхненьди переучетонь тиемя и синь мархтост кизонь тонафнемать ладяма. Тяда меле (июнтть 25 шиня) райкомсь йотафць районнай совещания комсомолец и аф союзнай од ломатьтнень культармеецнень мархта, коса путфоль кизефкс сьормас аф содайхнень мархта кизонь занятиятнень колга. Совещанияса ульсть 50 од ломатть, конатненьди максф конкретнай заданият сьормас аф содамать машфтоманц колга. Июнтть 30-це шиня ВЛКСМ-нь райкомсь йотафць комсоргонь совещания, коса путфоль кизефкс сьормас афсодамать машфтоманц колга.

Тяни тоса ули комсомольскай первичнай организация, сембе комсомолецне работайхть культармеецекс. Тонафнемать мольфцазь полевой статтнень эса бригадава, звенава. Бригадирхне обеденнай перерывста али работать лоткамда кафта частта инголе пуропнесы бригаданц тонафнема. Полевой статтненьди ускфт скамейкат, книгат, тетрадьт и лия эрявикс предметт. Тяниень пингть марнек сьормас аф содайда тонафни районца 300 ломатьт.

М.

ОРГАНИЗОВАНДАМС РАЗУМНАЙ ОТДЫХ

Начальнай и средняй школаса тонафнема кизось аделавсь. И эряви азомс, што аделавсь аф успехфтома. Тя ульсь тонафнемань цебярь качестванкса, „наукань основатьнень“ цебярьста тонадома нон инкса, грамотнай, культурнай, коммунистически воспитандаф ученикса упорнайста и напряженнайста тюремань киза. Тя упорнай тюремаса главнай рольсь ащи учительти и ламоц учительхне вишкста, виень аф ужяльдезь работамаснон вельде сатсть цебярь грамотность тонаф нихненьди, оцю показательхть сембе учебнай и воспитательнай работаса.

Успеваемостть касфтомаса школьнай работань сембе участкатьнень эса успехнень сатомаса оцю роль ащи эстеест тонафнихненьди, пионерскай и комсомольскай организациятьненьди. Тяддень кизонь тонафнихне особенно оцю вий и интерес мархта тонафнесть. Тонафнемать лангс сознательнайста мялень шарфтомась трудностьтнень сяськомасост отличникокс арамс стремлениясь ащи отличительнай особенностекс тяддень кизоти. Сяка жа пингть кассь тонафнихнень культурнай шисна: вежливостьсь, эсь пряснон мельгя, поведенияснон мельгя ваномась ащи минь республикань тонафниень кели массатьненьди принадлежностекс. Кизонь эрь четвертьса касы тонафнемань отличникнень лувкссна, касыхть пионерхнень, комсомолецнень рядсна. Минь пионероньке, комсомолеценьке и тонафни од ломанень массатьне састь тонафнема кизоть пезонза оцю победа мархта.

Напряженнай и упорнай работада меле минь пионероньнкень и школьниконькень ули заслуженнай правасна здоровай и культурнай отдыхоньди. Тя отдыхсь должен максомс теест од вийхть сай тонафнема кизоньди.

Нинге март ковста Наркомпроссь марса комсомолонь обкомть мархта тийсть тя кизефксть колга мероприятиянь план. Массовай оздоровительнай мероприятиятне пионерхнень и школьникнень йоткса вырабатандакшнихть васендакиге пионерскай лагерьхнень организовандамаса.

Пионеронь лагерьхнень эса должетт улемс 7 тьожятть идьт, конатьнень йоткса 3.395 идьт коренной национальностьста. Тяда башка районт нень эса должен улемс организовандафт 300 школьнай оздоровительнай площадкат, коза фатямс 15 тьожятть идьт, республиканскай санаторнай пионер лагерь 600 ломаненьди и 19 форпостт. Нят мероприятиятьнень йотафтомс вешеви 880 тьожятть цалковайхть.

Сембе оздоровительнай мероприятиятьнень мархта фатьневи идень лувксь тиеньди 23 шка тьожянь ломать конечна, тя цифрась афсатомшка сяс, мес минь рес публикасонок аньцек начальнай школава тонафнида 160 тьожянь ломатьт.

Сяс комсомолонь райкомтненьди и народнай образораниянь отделхненьди сембеда пяк тщательнайста нежедемс ваймама кучемс шабань кочкамати. Тяса ладс должетт улемс лувфт эрь шабать кудонь эряфонь условиянза, сонь шумбра шиц, сонь наклонностенза и потребностенза. Преимуществась должен улемс максф тонафнемань ударникненьди, сятненьди конат нуждандайхть шумбра шиснон ладямаса.

Лагерьхнень и оздоровительнай площадкатьнень работасна планонь коряс должен ушедовомс июнтть 1-це шистонза сявомок. Однако ламоц районтне исть няфтесатомшка забота лагерьхнень и площадкатьнень эсь пингстонза панжемаснон колга. Ламосна синь эздост кярьмодсть работати опоздания мархта. Тяфта Чукальскай пионерлагерьсь (Игнатовскай р-н) июнтть 5 6 це шизон эзда ульсь нинге организовандамань стадияса.

Дубенскай районца пионерскай лагерьсь ульсь панчф торжественна июнь 14 це шистонза и конац ладс обеспечендаф эрявикс пособияса.

Аф кальдявста ладяфт лагерьхне Ардатунь, Инсарань, Рузаевкань (Пайгармаса), Торбеевань (Виндрей), Саранскаень и республикань лия районтнень эса.

Лагерьхнень работань условиясна ламода сяда цебярьгодсть йотаф кизотьнень коряс: цебярьгодсь оборудованиясь, помещениятьне, кассь питаниять качествац.

Ляцкшни пожелать, штоба и работать содержаниян кеподель сатомшка керес.

Кизонь оздоровительнай работать йотафтомаса оцю роль ащи идень техническай и экскурсионно-туристическай станциятьнень лангса, конат должетт организовандамс работать ДТС-нь лабораториятьнень эса, пионеротрядтнень эса, лагерьса, идень садтнень эса и ст. тов.

Кизонь пиньгста станциятьне должетт фатямс техническай и агротехническай пропагандаса 10 тьожятть пионерхт и школьникт Марьгоньдеви организовандамс занимательнай техникань вечерхт действующай моделень няфнезь, тиеньдемс идень техническай творчествань выставкат, идень инь цебярь игрушканкса конкурст и ст тов.

Станциять экскурсионно-туристическай работац должен улемс сянь эса штоба йотафтомс ряд экскурсият новостройкас, вири, ляйс, коса фатямс 2-шка тьожятть идьт. Тяда башка 25 отличникт кучсевихть экскурсияс Москуву.

Кизонь оздоровительнай работать успехоц ламода зависит сянь эзда конашкава примайхть сонь эсонза, участия синьць школатьне, общественнай организациятьне, а станя жа и тонафнихнень родительсна.

Корочков.

УШЕДСТЬ РОЗЕНЬ НУМА

Рыбкино, 8. (Телефон вельде). Мянь мекольдень шитьнень самс районца арьсекшнесть, што розень нумась сави ушедомс июльть аф 11-12-це шидонза позда. И эряви азомс, што тя срокс лувондовсь 10 шида сяда ингольденекс йотай кизоть вакска. Однако, колхозонь руководительхненьди апак учентт розьсь кармась вишкста кенеремя и кенеремась ушедсь башка участкава, сяс колхосне ушедсть розень нума.

Исяк розень нума ушедсь Челюскинецнень лемса колхозсь, а тячи розень нума лиссть танга лама колхост.

АФ НЯЙСАЗЬ КЕНЕРЬФ РОЗЬТЬ

Слобода, 8 (Телефон вельде). Слобдань РайЗО-нь и МТС-нь работникнень мархта корхнемать эзда няеви, што синь тя пиньгс арьсекшнихть ушедомс розень нумать июльть аф 12-14 це шидонза рана. Тяфтама срокт арьсекшнихть и колхозонь руководительхневок, а лама колхозга, конат ащихть Шайгавонь районть границанзон маласа, розьсь ни йотазе восковой зрелостенц, но нума нинге ашесть ушеда Кепетьксоньди, Колапань колхоса розень оцю участка лангса ни коськсь зьорнась, но тя участкать нума колхозсь нинге ашезь ушед.

Уемаса соревнованият

Июльть 19 це шистонза Парцы ляйть лангса (Зубунь районца) йотафневи уемаса васеньце республиканскай соревнованиясь, конань эса примайхть участия 12 районнь председательхть.

Тя соревнованиясь максы возможность содамс инь цебярь уихнень и ведьти комотьнихнень.

ТЕНИС

Нят шитнень культурань и ваймамань паркса аделавсь республикаса васеньце тениснай кордть строительствац.

Тенисса налхкомась мэли ни.

Од Конституциять проектонц аф содасазь

Шайгована „Память Ильича“ колхозста колхозникне и колхозницатне тя пиньгс афсодасазь од Конституциять проектонц и кивок изь арьсекшне проработондамс проектть колхозникнень йотксa.

А тишень лядихне ламоксть корхнесть колхозонь руководительхнень ди тя кизефксть колга, но синь кодамовок результатт ашесть получандакшне. Газетат, журналхт тише лядихне афи няендихть, аф корхтамок ни лувондомать колга.

И. П.

Комсомолецти-ВЛКСМ-нь программать колга

ТРУДЯИ ОД ЛОМАТЬТНЕ КАПИТАЛИЗМАНЬ СТРАНАТЬНЕНЬ ЭСА

„Од ломатьтне—капиталистическай обществаса трудящайхнень самай бесправнай частьсна“

(Комсомолть программаста)

Миллиотт трудяйхнень политическай и экономическай бесправиясна—капиталистическай стройть спутникоц. Фашизмась пачфнесы тя бесправиять пределхненьди молемс, сон тиеньдьсы рабочайть механиз макс, конац обязан беспрекословна повиновандамс хозяйскай воляти.

Но и обычнай „демократическай“ капитализмань пиньгстонга и фашизмань пингстонга, аф ваномок трудящайхнень угнетениянь степентть лангс, трудящай массать эса сембеда пяк бесправнайкс ащихть од ломатьтне.

Сравниндасаськ взрослай и од рабочайхнень положениянснон производстваса. Конашкава аф йомла заработнай платасна взрослай рабочайхнень, ученикнень и од ломатьнень заработнай платасна нинге сядонга йомла (иногда кафксть и ильня колмоксть), чем взрослайхнень зарплатасна. Миронь сембе странатьнень эзда аньцек СССР са од рабочайсь равнай трудонкса получандакшни равнай зарплата взрослайть мархта. Сембе капиталистическай странатьнень эса рабочайть од пиньгоц ащи сатомшка основаниякс сяньди, штоба пандомс теенза сембеда йомла нормада кржа.

Пцтай сембе капиталистическай странатьнень эзга од ломатьнень аш правасна получсемс пособия работафтома шинькса (по безработице). Од пролетарийти аш ильня тяфтама нищенскай подачка, сон безработицань случайста кадф кулома А вдь безработицась—капиталистическай странань сембе современнай од ломатьнень страшнай бич. 6 7 миллиотт од ломатьт Европаса и Америкаса кадфт (обречены) безработицас. Италиянь, Венгриянь, Польшань сембе безработнайхнень эзда 40 процентсь Англиянь, Голландиянь, Германиянь безработнайхнень эзда 30 процентсь—нят од ломатьт.

Вандынень шить инкса заботась, конанц йофси аф содасазь советскай од ломатьтне, заньци центральнай васта капиталистическай странань од ломатьтнень эряфсост и помысласнон эса. Любой юношать и стирьнять, конатьнень ули кодама-кодама специальностьсна, аш уверенностьсна, што синь вандысь кармай улема работасна, эряма вастна и пищасна Францияса, Англияса, Америкаса, Германияса специальнай высшай учебнай заведенияса тонафнихнень пяледа ламосна тонафнемать аделамда меле тушендыхть сразу трудонь биржав и аш кодамовок шанссна получамс работа специальностьснон коряс!

Капиталистическай странань од ломатьненьди вельф оцю драмакс ащи деклассированиянь, эсь классной мархта всякай сотксень (связень) юмафтомань угрозась. Тя—виде результатт сянь эзда, што миллиотт од пролетарият повондыхть трудонь биржас, аф содамок (неимея) мезевок фабрично-заводскай трудть колга. Производствать эзда рабочай коллективть эзда сязьф од пролетарийсь вынужденнай юмафнемс эсь инь цебярь кизонзон работань безуспешнай вешендемаьди. И, конечна, сон сяда тяждяста подается отчаяниянь настроениятьненьди и фашистскай демагогияти, чем производстваса работайсь, конац содонф рабочай массать мархта, сире ялгатьнень тюремаснон мархта, конат никсазь классовай битвань порохть и кемихть рабочай классть виенцты.

Од ломанень прослойкась, конац изь няеньде фабрика, конац „безработнай шачемста сявомок“, кизоста кизос касы. Англияса, кепотьксоньди, миллионтть нилеце пяльк стонза лама од безработнайхть мзярдонга ашесть работа предприятияса. Норвегияса сембе безработнай од ломатьнень эзда 27 процентсь ащи тяка жа группаса. Японияса народнай школань аделайхнень эзда 15 процентсь сияк повондыхть трудонь биржати.

Сембедонга стака стирьнятьнень положениясна. Германияса од цьоратьнень йоткса 23,4 процентт „безработнайхть, стирьнятнень йоткса—36,7 проц., Англияса тя разницась нинге сяда оцю: 24,4 процентт безработнай юношатьненьди сашендови 42,2 процентт безработнай стирьнят. Стирьнятне аф получакшнихть кодамовок пособия, и безработицась йорясыне синь ульцять властьс. Вов мезенькса Парижса, Берлинца, Лондонца Токиоса, Шанхайса лувондови сядот тьожятть проституткат. Японияса стирьнятьнень мишеньдсазь рабствас. Тяса арась обычнай явлениякс, мзярда крестьянинтть аш возможностенза пандомс правительствати аф пандо-

(Пец 4-це лопаш иреса)

СПАРТАКОВЕЦНЕНЬ САТФКССНА

Ня шитнень Куйбышев ошса аделав.ль краевой отборочнай лег коотлетическай соревнованиятне, коса примасть участие инь цебярь спартаковецне Пензаста, Сызраньста, Ульяновскайста, Куйбышевста, Мелекесста, Чапаевскайста Саранскайста.

Саранскаень спартаковецне няфтезь эсь мастерствасност и занясть фкя васта почетнай вастнень эзда крайса.

Богданов ялгась 200 метрань кувалмос ласькомаса занязе васеньце вастть. Сон тя расстояниять ласькозе 24,9 секундаста и омбоце вастть сон жа занязе 100 метрань кувалмос ласькомасонга пиньгоц 12,2 сек.

Филимонова ялгась—артельщица занясь кафта васень вастт 500 м. и 800 метрань кувалмос ласькомаса

Чебураев ялгась 1500 метрань кувалмос ласькомаса занязе 2-це вастть, сонь пиньгоц 4 м. 33 секундат.

Саранскаень од рекордсменкась Лаптева ялгась тийсь краевой од 3 рекордт и фкять нинге весть няфтезе (подтвердила). Лаптевась ласькомань пачк кувалмос комотьсь 4 метрат 71,5 сантиметрат. Гранатать йордазе 37 метр. 16 сант. кувалмос. Копьять йордазе 31 метрат 30 сантиметрань кувалмос. Ядрань йорямаса повториндазе эсь краевой рекордонц, тулкадезе 9 м. 13 сант. кувамос. Лаптева ялгась казьф велосипедса и сьормадф волжскай спартакиадаса участвовандай коллективти членкс, тяфта жа сьормадф коллективти Ревякин ялгась Саранскаень „Спартак" обществаста и тяста жа Алтынов Чебураев, Филимонова ялгатне лядсть Куйбышеву коллективти кандидатокс, конат тяниень пиньгть тренировандайхть.

С. С.

Физкультурась и спортсь

МАССР-нь физкультурань Высшай Советсь июльть 10-це шистонза кучи Казани и Ижевскаи кочкаф футбольнай команда Саранскай ошста. Тя командась кармай йотафнема соревнованият нят ошень командатнень мархта.

М. Т.

Бельгияса забастовочнай движениясь

Бельгияса забастовочнай движениясь коль вишкемкшни. Бастующайда марнек ульсь 500000 ломатьт.

Снимкаса: полициясь срафчесыне бастующай демонстранттнень.

Польскай студентка шавозе эсь прянц

„Курьер польски" газетась азонды 23 кизоса Галина Пелагея Влогать, Варшавань университетонь юридическай факультетста студенткать эсь прянь шавоманц колга. Влогась кадсь тяфтама сьорма:

„Кулсян эрь прянь шавозь,—сьормады Влогась,—сяс мес не могу сяда тов тюремс. Мон, кода няеви, аф эряван, кода и тяниень од ломатьтнень оцю пялькссна. Тейне аш васта.

Государствась постоянна веши од граждатт, гордится населениять касоманц мархта. Кода няеви, миньцонок Польшаса сембеда эрявикс ломатьтне—младенцатьне и идьтне. Взрослай ломатьтне, сбразованнайхне и эряфти аноклафне, государствати аф эрявихть.

Тейне аф тьождя куломась. Пелян куломать эзда но монь аш ниви езе.

Мон тиеньдине сембень, мезе ульсь монь вийсон, штоба ладямс эстине существованиянь сноснай условият. Мон кярьмочнень любой честнай работати Мон вийфтеман мезень либа тиемс, тя ужасна, аф ваномок сянь лангс. што мон шумбран, один энергичнаян и сатомшка образованнаян.

Монь остатка энялькссзе: кда ядонь дозась пяк кржа, штоба монь курокста шавомс, то энялькдян, эряскофтость монь куломазень. Пелян физическай страданиятнень эзда, вдь мон аньцек ломанян".

(ТАСС).

Фашистскай Германиять— Конституцияц Гитлеронь воляц

Берлин. Июльть 4-це шистонза Гитлер выступил Веймарса национал социалистскай партиять руководителензон ингеле оцю речь мархта, конань эса йорась теоретически обосновандамс авторитарнай системать, кода фашистскай режимонь основа.

Гитлер показывал, что фашистскай партиясь должен строямс „теенза слепой довериясa, аф нолямок эсь с'ездснон эса кодамовок дискуссият, сяда пяк голосованият, „вождть" политиканц колга Кизефкснень эса, конат сембеньди шарьходевихть (ясны). голосовандамс аш мезе, корхтай Гитлер. Значит, лядкшни голосовандамс сят кизефкснень эса, конат аф яснайхть. Но кда синь аф шарьходевихть инь цебярь прягьненьди, конат ашихть движениять вятикс (вовглаве), кие жа синь инксост кармай голосовандама? Массась—партиянь члеттне? Задачатьне и кизефксне, конат аф шарьходевихть инь цебярь ломатьтненьди, могут ли синь улемс максфт голосованияс широкай крукненьди, конат вообще не занимались нят кизефкснень мархта?" Гитлеронь мнениянц коряс, национал-социалистскай партиянь членць должен рассуждать тяфта: „Монь вождене содасазь, мезе синь йорайхть, а кда ба тянь афолезь сода, кода ба мон мог тянь содамс и решандакшнемс"?

Сяда тов Гитлер йотась всеобщай избирательнай правань самай принципть лангс нападкатьненьди, азондкшнемок архибуржуазнай теоретикнень сире рассужденияснон „тайнай анонимнай большинствоть" колга, „миллиоттнень колга, конат не могут кандомс ответственность" и ст. тов.

Городокса налхкомс площадкат

Городокса налхкомс кафта цементнай образцовай площадкат тийфт фкясь ошень стадионца и омбоцесь культурань и ваймамань паркса.

М. Т.

ТРУДЯИ ОД ЛОМАТЬТНЕ КАПИТАЛИЗМАНЬ СТРАНАТЬНЕНЬ ЭСА

(ПЕЦ УШЕДКСОЦ 3-це ЛОПАШИРЕСА)

вомшка оцю шумотьнень, мишеньдьсыне эсь стирензон публичнай кудга.

Велень од ломатьтнень экономическай правафтома шисна сатнесы не остатка пределхнень. Крестьянскай од ломатьтнень колга кивок аф заботендай и синь марнек обреченнайхть помещикть лапанзон ала рабскай эряфти. Велеса, коса кризисть, нищетать, правафтома шить сталмосна ламода сяда оцюфт ошть ваксста, од поколениясь прости кулси (вымирает) Германияса, Фихтах районца, новобранецнень недоборсна кирьди 70 процентт Тя—вача шить и аф топодемс ярхцсемать результатоц.

Испанияса, Италияса, Балкатт нень лангса, Польшаса од крестьянинтть коданга не отличишь бродягать эзда: сон тащой, сязендьф и вачеда. Американь Соединеннай Штаттнень эса бралгондыхть миллиотт кудфтомот-хобот. Синь улихть синьцень организациясна, синьцень поэтсна, эсь газетасна нят—ломатьт, конатненьди нищетась арась профессиякс

Кода аф стака капиталистическай масторхнень эса од ломатьтнень положениясна, нинге сяда стака, нинге сяда аф кандомшка тя положениясь фашизмань странатьнень эса. Фашизмась—молодостть злейшай врагоц. Фашизмась шарфнесыне од ломатьтнень милитаризмань пушечнай сиволькс. Производстваса работамоца од ломатьтненьди аф мярьгихть. Васенда чем повомс предприятияв од рабочайти эряви йотамс принудительнай трудонь лагерь пачк. Масторлангонь фкявок странаса од ломатьтне аф эряйхть политически и экономически тяшкава люпштафста, кода Германиянь од ломатьтне.

1935 це кизоня 1.270 000 од ломатьт аделасть германскай школат 1936-це кизонь март ковста танга школьнай диплом мархта миллион од ломатть йордафт ульцяв. Консультационнай комиссиятнень, конат определяндакшнесазь школань аделайхнень профессияснон, улихть эсь распоряжениясост аньцек 211.790 вастт юношатьненьди и 84 295 стирьнятьненьди. Но и ня „бронировандаф" вастневок тевса лисеньдихть васькафнемакс. Металлургическай промышленностьса уликс 152 744 „вастнень" эзда получасть работа аньцек 73 455 ученикт. Стирьнятьнень процентсна, конат получасть вастт, нинге сяда йомла. 84.606 стирьнятьнень эзда, конат вешеньцть домашняй работницакс вастт, аньцек 13.128-сь котоцекс пяльксга кржась—получасть работа.

Сембе фашистскай законодательствась суваф од ломатьнень бесправиянь духса. 1933 це кизоня Германияса нолдафт закотт вузтненьди примамать ограничениянц колга (10.000 ти, а стирьняда 1.000 ти) Запрещеннайхть семое аф фашистскай юношескай организациятьне: спортивнайхне. религиознайхне, туристскайхне. 1934-це кизоня ульсь изданнай Шахтонь декретоц, конац аф мярьгоньди 25 кизотьненьди молемс од ломатьтненьди фабрикатьнень и заводтнень эса работамда. Аньцек од ломатьтнень сопротивлениясна шорясь тя декретть эряфс йотафтоманцты. Танга сяка, тя законть коряс и сонь дополнившай работамань полафтомать колга законтть коряс валхтф работаста 108.000 од ломатьт, конат кучфт трудовой повинностень лагерьхненьди и „сельскай помощти"—стама организацияти, кона явфнесыне од безработнайхнень сят помещикнень йоткова, конат нуждандакшнихть даровой трудса. Кизоти „сельскай помощть" пачка йотнихть 300.000 од ломатьт, трудовой повинностть пачк—400 000. Помещикнень кядьса и лагерьхнень эса од ломатьтне эряйхть заключеннаень положенияса, синь работама 25 пфенниг (50 трьошник) шити.

Сембе ня мероприятиятьненьди прибавсевихть нинге пяк лама лия декретт. конат йотафнесазь законца од ломатьтнень правафтома шисном: крестьянскай од ломатьтненьди ошста работань вешемда аф мярьгомать колга, „сельскай годть" колга (антифашисттнень идьснонды специальнай лагерьхть, конатнень эса эряйхть 31.000 од ломатьт), школань аделай стирьняттненьди кудонь хозяйстваса киза кувалмонь обязательнай работамать колга и лама лия варварскай закотт

Од ломатьтнень политическай правафтома шисна характернай сембе капиталистическай масторхненьди, кадамовок исключенияфтома. Сембеда лама капиталистическай странатьнень эзга 21, а кой-коста 25 кизотненьди молемс од ломатьтне аф пользовандайхть аф активнай, аф пассивнай избирательнай праваса (избирандамс и избраннайкс улемс праваса). Лама реформистскай профсоюзга аф ноляви юношескай секциянь организовандамась. Сембе вастова запрещеннайхть юношескай стачкатьне. Од ломатьтнень аш синьцень представительсна парламенттнень, муниципалитеттнень, профсоюснень эса.

„Капиталонь странатьнень эса од ломатьтне—нят омбоце сортонь ломатьт". Капитализмась— молодостень враг. Фашизмась—синь злейшай врагсна. Вов мес мзярс существовандай капитализмась, од ломатьтне обреченнайхть правафтома шис.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоченный главлито № Д—792 Заказ № 2293. Тираж 2125.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза